

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, published every day except Sunday
by The Chinese Freemason in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號一六第第卷五十第紙聞新) Tuesday 7 May 1974 Vol. 35 No. 261 Page 1

加政府新預算案反對黨感失望 財長提新預算 可能引致大選

【奧太瓦七日加通社電】少數黨領袖自由黨黨魁特納，對新民主黨政府提出的新預算案，表示失望。特納表示，新預算案未能解決加國目前的經濟問題，並可能引致大選。

中國籃球隊訪菲 首場比賽勝利

【馬尼拉合眾社電】中國國家籃球隊，在訪問菲律賓期間，昨晚以九十七比八十三擊敗菲律賓隊，取得首場比賽勝利。中國隊在比賽中表現出色，得分手眾多。

中國加蓬正式建交 決定互派大使

【北京電】中華人民共和國與加蓬共和國，已正式建立外交關係，並決定互派大使。兩國政府表示，建交後將進一步發展雙邊合作。

加拿大電子儀器 上海展出後開幕

【上海電】在滬舉行的加拿大電子儀器展覽會，經過展出十天後，已告閉幕。展覽會吸引了眾多參觀者，對加拿大電子儀器技術表示讚賞。

西德間諜案件影響 布蘭德辭總理職務

【布魯塞爾電】西德總理布蘭德，因西德間諜案件影響，已辭去總理職務。布蘭德表示，他對政府的表現感到失望，並希望國家能從中吸取教訓。

英國海外航機 今舉行非正式罷工

【倫敦電】英國海外航空公司，今晨將舉行非正式罷工。罷工將導致多架國際航班取消，對旅客造成不便。

雲市警合約開談判

【雲南電】雲南省公安局，今晨將與工會代表開談判。談判將涉及警務人員的工資、福利及工作條件等問題。

中國旅行社計劃家庭社會建設面煥然更新

【雲南電】中國旅行社，今晨將與工會代表開談判。談判將涉及旅行社員工的工資、福利及工作條件等問題。

卑詩人士續談訪華

【雲南電】卑詩省人士，今晨將與工會代表開談判。談判將涉及卑詩省員工的工資、福利及工作條件等問題。

雲市政發展委員會 舉辦兩天海傍會議

【雲南電】雲南省市政發展委員會，今晨將舉辦兩天海傍會議。會議將討論雲南省的市政發展計劃及未來目標。

紛糾起會教督基華中

【雲南電】中國基督教監督會，今晨將與工會代表開談判。談判將涉及監督會員工的工資、福利及工作條件等問題。

省府考慮必需公民

【雲南電】雲南省政府，今晨將與工會代表開談判。談判將涉及省政府員工的工資、福利及工作條件等問題。

加拿大統計局報告

【奧太瓦電】加拿大統計局，今晨將與工會代表開談判。談判將涉及統計局員工的工資、福利及工作條件等問題。

失業保險二月支出 比一月前減百分之十

【奧太瓦電】加拿大統計局，今晨將與工會代表開談判。談判將涉及統計局員工的工資、福利及工作條件等問題。

報價目表	
零售每份	一毛五
全年	三十六元
半年	十八元
每季	九元
每月	三元
無論派報或郵寄	

（甲寅年四月十六日）
（本報地址：溫哥華東一街一號）

（本報地址：溫哥華東一街一號）
（本報電話：六八五八九四一）

（本報地址：溫哥華東一街一號）
（本報電話：六八五八九四一）

（本報地址：溫哥華東一街一號）
（本報電話：六八五八九四一）

（本報地址：溫哥華東一街一號）
（本報電話：六八五八九四一）

（本報地址：溫哥華東一街一號）
（本報電話：六八五八九四一）

（本報地址：溫哥華東一街一號）
（本報電話：六八五八九四一）



最近黃金潮特性與當前國際政治

(中)

當伴一種報復手段，顯而易見，使在國際間，對美元，又遭受打擊。何況，此舉可帶同同，其他與美國同調的西方國家，迫使他們不能不向阿拉伯國家低頭。

以上幾點，可以說是此次黃金搶購潮的特性。

進一步分析研究，以上種種，尚有另一層影響：一、綜合歐洲幾個金融市場，最近傳來的消息，當地不少經濟學家與經紀商，對私人的黃金交易，現已大開其端。威爾斯多構成世界經濟的因素，諸如：貨幣、債券、股票、期貨、以及各種證券等，結果，不少小規模的投資者，自盡其力，甚至拋售證券、變賣房產，去搶購黃金。今天的世界經濟，主要是建立在金融信用制度上面，此一制度一旦崩潰，最後勢必影響到所有的經濟部門。

儘管許多國家的貨幣，已與黃金脫離關係，但阿拉伯國家，如以此種手段，黃金政策，就能發揮這種效果。

一、不確如此，上述的種種做法，還可能使另一種危險，這就是最後可能迫使西方國家，以黃金作爲購買石油的代價。關於此點，目前或許有人指爲杞人憂天，但是，如石油消費國的對立，日趨尖銳化，則上面所說的事，並非不會發生的。十三個工業國的部，上月十二日在華盛頓舉行石油消費國會議時，西德財政部，舒米德即曾指出，穩定國際貨幣的具體方案，就是：使將石油、石油輸入，能以：金支付，應接受法國財政部長戴士坦所提議，黃金官價，舒米德所說的主題，雖爲提高黃金官價，但是，却已說到以黃金支付石油款項問題了。再以石油問題，發生後的演變過程來看，石油生產國採取的政策，初步減少生產，禁止輸出或限制輸出，繼而變爲部份恢復生產，但即大幅度地加價。



泊港海大馬利輪船 大火十五小時未熄

大概五百呎之「三號洋炮」，昨晚十一時左右，該船上載有，百噸棉，三號洋炮，突發現冒煙，火，棉，棉花被焚，消防事務，及海事處船隻，聞報立即馳往現場，進行撲滅，并用，二氯化炭氣體進行撲滅。

但由於棉內，棉花及棉織品，灌救，工作十分困難，同時，該船位於碼頭，側，惟恐波及碼頭，滅火輪緊張地進行，灌救工作。

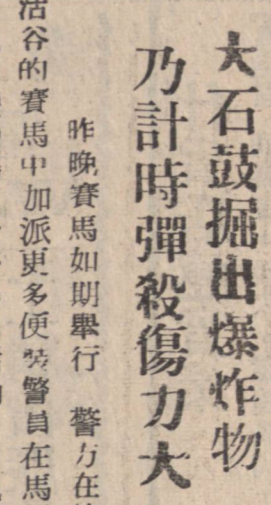
至中午十二時，大火幾波及機艙，不斷地冒出濃煙，消防員此時已派，出消防隊人員，登：船上，用二氯化炭氣，體灌救，但看來無效，火勢仍然熾烈，濃煙仍然不斷冒出。

澳南環戲院出納員 遭神秘謀殺中三槍

(澳門特訊)本澳南環戲院，昨晚發生一宗謀殺案，死者是該戲院出納員，連中三槍後倒斃在寫字樓內，室內與，夾萬亦被搜查，但無損失。

謀殺案發生於昨晚，地址是南環羅，保博士馬路，南環戲院三樓寫字樓內，死者下啓民，七十四歲，家有一妻三子，女，均住香港堅尼地城觀龍樓，下啓民，是南環戲院出納員，兩年來由，來澳任職。

死者日常在戲院，接收，戲院內場沽出，票款，將全日收入，集齊，後翌日才將現金，寄去銀行存放，據，戲院人員說：



大石鼓掘出爆炸物 乃計時彈殺傷力大

昨晚賽馬如期舉行，警方在快，活谷的賽馬場中，加派更多便警，在馬場，監視一些「搗亂份子」的活動，以免影，響賽馬的進行。

昨晚八時三十分，警方分別派出兩，名一組的警員，合共四人，全副武裝，在馬場無線電通話器，在跑，場之沙地及，草坪作巡邏，禁止任何人接近。尤其，在八百公尺大石鼓處，曾發現炸彈地，方，警員出現次數最多，彼等對真正發，現炸彈之處，均守口如瓶，不允透露。

馬會保安人員亦在兩中場席後道，口，在場中大球場內，仍然有不少，玩球者在場中踢球，

徐公湛辭之哀謝補遺

謝銘新案車一輛
昇觀者六名如左
秋席 家柱 潤生
務如 金鑾 演球

樓州廣

Kwangchow Restaurant
251 East Pender Street
Chinatown-Vancouver
Phone 687-8501-687-8502

正宗粵菜 精美點心
豐儉隨意 晚飯宵夜

營業時間
星期一至星期五
上午十時至凌晨二時
星期六至星期日
上午十時至凌晨三時
逢星期三休息

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone 685-0727

茗茶美點
晚飯宵夜
無任歡迎

每日上午十時至
下午三時，又由
下午五時至十時
電話：五五五號

豪士汽車出租公司

Host Rent-A-Car
請撥電話 681-0004
專員接送完全免費

大小汽車 應有盡有
忠誠服務 取價公道

華益實業公司

WEST-EAST REALTY LTD.
551 WEST BROADWAY

公司電話 873-1881
張榮元 325-8981
周榮寬 327-6621
陳翠蓮 876-7771
甘生達 261-8358

▲廿三組柏文樓一六六年新，北區區，年收四萬貳，收價卅五萬元。
▲觀景：近唐人埠，日收貳百元，收價一萬七，五千元。
▲東區柏文樓一十四單位，八，新，靜街，近交通，收價四十五萬元。
▲西區柏文樓一風景區，二十單位，十五年新，好地位，收價三十萬元。
▲西區風景區：柏文共有貳百貳十組最佳地段，先付一百六十元，即可交易。
▲新商業舖：年收一萬一千四百元有長批，收價十四萬九千元，附近都是柏文，置業好機會。

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 684-4428

環球旅運有限公司

新運到
便宜夾抵食

香港一公斤庄「T.O.C.O」西士去頭，有壳蝦每盒四元四，每人限買兩盒，賣完爲止。另有一磅庄各種西士蝦肉運到出售，你想買好嘢平嘢，請駕臨光顧。

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520
684-1714

特價機票

往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票
有專門人才編排旅程及精通各種語言

利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

門市部

丹麥國特產
世界馳名
鬆化奶油餅干
大帮供應

中和公司

CHUNG WO HONG CO.
PHONE 685-9612
237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

國藥總匯

上海安爾眠 人參蜂王漿
蛇胆追風丸 三鞭至寶丸
忠泰濕痛丸 忠泰安腎丸
哮喘萬寧丸 女得寶丸
回生再造丸 德國復爾康

利民有限公司

Leman Enterprises Ltd.
265 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone 684-8824

結束皮鞋部

清貨大平賣

自即日起，所有新款男女皮鞋，男女童鞋，壹律六折發售，存貨無多，售完即止，欲購從速，勿失良機。

翠華園

Pavilion Garden (RESTAURANT)
509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
687-2608

專營國產商品

大量進口批發

全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭蘑菇
泰山牌罐頭青刀豆

食家推薦遠勝自我宣傳
喜筵壽壽 隨意小酌
晚飯宵夜 豐儉由人
這裡有：家鄉風味，雅俗共賞，雅俗共賞，雅俗共賞。
也正是：知己誠心的推薦。
正宗粵菜 用料有別
式式新穎 與眾不同

利庚公司

GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.
PHONES - 687-2651 - 687-2652

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
681-1734

新到

紅子 板芋 粉葛
馬蹄 茨菇 白菓
冬菇 雪耳 魚翅 燕窩
精製大幫
臘味臘腸臘腸牛肉干 發行

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

再說，明教教主失蹤，此刻教中上下人等，定在大舉訪尋。難保尋不到荒島上來，只有令我們拜海底，那才是斬草除根，「無忌道：「開炮轟船，那不是連連拔台等這些蒙古官兵，一起都炸了性命？」謝遜哈哈一笑，隨即嘆道：「無忌孩兒，這些執掌軍國重任之人，焉會愛惜人命？像你這般心腸仁慈，自古以來，那四海，掃蕩百國，自古以來，那一個立大功名的英雄，不是機心斷要殺便殺？別說區區官兵，便是自己父母子女，也顧不得呢，」無忌呆了半晌，說道：「義父說得是，」他向來知道蒙古人對敵人極是殘忍暴虐，但少大事，要無忌回去扣當，怎能讓他

倚天屠龍記 金庸著

那船被擄掠之後，只駛出數十丈，無忌反手一搭，已抓了拔速台的右另腕，一手抽出他腰間佩刀，架在他的後頸，喝道：「你聽我的號令，命槍公向東行駛！」拔速台大吃一驚，顛聲道：「張公……公子，小……小人沒敢得罪你啊，」無忌道：「你聽我吩咐行事，稍有違抗，我便砍下你的腦袋。」

梁 棋 LEONG KEE 630 Alexander St. Vancouver 4, B.C. 電話：254-1203 (承接土木大小工程)

黃漢經 Wong Horne Agencies INSURANCE General Agent 441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B.C. 會計事務 辦理報稅 商業經紀 各項燕梳

泰興有限公司 Tai Hing Company Ltd. 265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada 684-1028 鳴謝 本公司重新建築竣工於三月廿壹日開張營業荷蒙各界親友同業及等惠賜畫屏奇花異樹紅綠競芳點綴耀目益增輝煌拳拳盛意不勝銘感。在新張期間又蒙各界男女僑胞親臨光顧謹此致謝尤希繼續賜顧倒履歡迎 泰興公司同人敬啟

益豐茶室 Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C. Phone 682-1514 中秋月餅 結婚禮餅 中西麵食 經濟時菜 雲吞粉麵

馬君宸 專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機 商業廚房設計新舊電火按裝修 快捷可靠 收費特廉 電話：三三七一 三三一

廣珍 鐘飾首飾 89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 684-3743 684-4822 地方清潔 服務週到 大謙小酌 豐儉隨意 備有光顧 無任歡迎

廣珍 鐘飾首飾 89 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 684-3743 684-4822

大藥房 MAIN DRUG LTD. 434 Main Street Vancouver, B.C. 電話：684-8634 專配西藥 各種補丸 各種咖啡 各種用具 各種藥品 各種藥品 各種藥品 各種藥品

榮榮臘味專家 WING WING CO. LTD. 450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241 精製臘味 批發全球 價目印備 函索即奉

驗眼專家 李興捷 安省滑鐵盧大學 辦事處：喜市定街東二百五十三號 電話：687-1018 營業時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

藝工 BEN QUAN 承接大小土木建築工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。 專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠誠信服務。快捷妥當 電話：八七二、壹〇三九 3742 Main St. Vancouver 10, B.C.

明達 承接木工油漆 專做裝修門及現代化傢俱 備有光顧無任歡迎 日夜電話 876 4740

昌記 承接泥水木工傢 承接各等大小工程 忠誠誠信服務 工作快捷妥當 電話：二五四一 七五〇三 六八七 四〇九四

強華公司 KENWARD CO. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C. 電話：84-8821 專售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程 服務克己 價格保證滿意

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行，歡迎函詢委辦

新士奇雜貨店 營業時間：上午十時至下午五時半 喜市定街東三九九號 電話：六八七、四〇九四

建興建築公司 承接裝修 土木建築工程 電話：368 3422

Harry James Agencies Ltd Insurance and Real Estate 606 MAIN ST., 684-1377 遷址啟事 吳國華新辦事處代理各項保險 六〇六號街 電話：照舊六八四、一三七七 萬友人壽 MANU LIFE 華埠代理人黃文生 吳悅榮全啟

加拿大皇家銀行 The Royal Bank of Canada Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C. 本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務 辦理一切關於銀業事務 凡一切重要文件如存摺、公證、契據、人壽保險、遺囑等及貴重飾物，不宜存在家中，以免火災或盜竊之損失，如保此類貴重飾物，本行備有保險箱，每年收費僅七元五角。 華務部司理：馬錦華啟 電話：照舊六八四、一三七七

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行，歡迎函詢委辦

德深公司 1 2/3 BEAN SPONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B.C. 電話：681-8614 鮮芽菜 遠近交易 便捷妥當

周愛權 J. K. CHOW OPTOMETRIST 514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話：685-5938

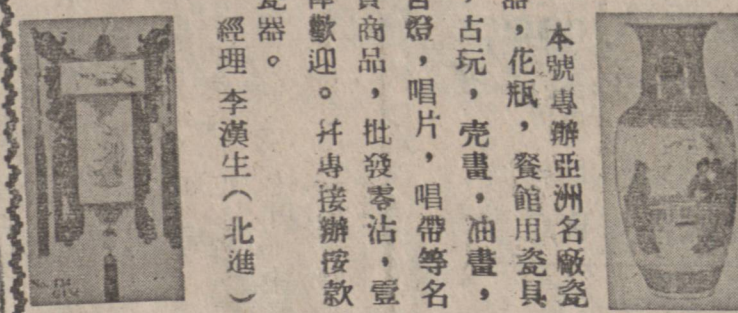
遷址啟事 吳國華新辦事處代理各項保險 六〇六號街 電話：照舊六八四、一三七七 萬友人壽 MANU LIFE 華埠代理人黃文生 吳悅榮全啟

加拿大皇家銀行 The Royal Bank of Canada Main & Hastings Vancouver, B.C. Douglas & Pandora Victoria, B.C. 本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關於銀業事務 辦理一切關於銀業事務 凡一切重要文件如存摺、公證、契據、人壽保險、遺囑等及貴重飾物，不宜存在家中，以免火災或盜竊之損失，如保此類貴重飾物，本行備有保險箱，每年收費僅七元五角。 華務部司理：馬錦華啟 電話：照舊六八四、一三七七

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 經營一切銀行業務 竭誠服務僑胞 港九均設有分行，歡迎函詢委辦

LOVE & WHITE TRAVEL
1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B.C.
(四十一街與域多利街交界)
電話 Phone: (604) 324-6361

振華器批發有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B.C.
Tel. 681-1728



本號專辦亞洲名廠瓷
器、花瓶、餐館用器具
古玩、亮畫、油畫、
宮燈、唱片、唱帶等名
貴商品，批發零售，登
津歡迎。并專接辦接款
業務。
經理 李漢生(北進)

「不要擔心！我死不了……」
「溫柔……」如風低喚，衝動得恨
再也控制不了。
她冷不防，他從後張手把她的粉
面抱着便吻。
「你……瘋……」她把他推開
六三七

朝朝暮暮
「哥哥……我請你呀
！她輕輕低喚
如風可不理會她的
話，還走到中午下班時間
，他便走到董事長室裏。
一溫柔，高同你高興
去甚麼地方吃飯？」
「唉……」她抬起那
清癯的美麗面孔。
「你……」他的瘦很多
了，他柔情的目光的
望着她，坐到他懷裡的椅
子上去。
「哥哥……」她說
「別提起董事長而孔，我要和你談
，有很多多的事要談……」
「說罷，別囉唆……」她繼續垂頭
在文件。
「我不許你這般認真工作，別勞神過
度！」
「溫柔……」如風低喚，衝動得恨
再也控制不了。
她冷不防，他從後張手把她的粉
面抱着便吻。
「你……瘋……」她把他推開
六三七



活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111



活氏傢俬電器公司
本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請名廠彩色電
視機、霜櫃、電爐、洗衣機
盤碗機、家庭用具、床、柏
椅、地毯、其他各種傢俬俱
全，貨多揀擇，價錢相宜，俱
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531

國產鳳凰 永久 牌男女庄單車
精鋼製造。設計精緻
品質優良。款式新穎
結構穩固。身輕快捷
車座舒適。易於駕駛
請到華安國貨公司選購
每架特價四十五元

卡城酒家
W K Chop Suey Ltd.
210 Centre Street South Calgary 1 Alta.

喜筵壽酌 筵開三十
最夠場面 晚飯宵夜
早午茶點 最多供應
最佳享受 名廚主理
營業時間：
星期一至星期六由上午十時至凌晨三時
星期日及公眾假期由上午十時至晚上十時
逢星期三休息
電話：貳六六、貳貳四、貳六六、壹八八四

家記麵店
HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
新街五二四號 電話 688-7018

粉麵佳品
全蛋銀絲麵 一元五個
馳名沙河粉 每磅六毛
鮮嫩炒麵 每磅六毛
軟滑腸粉 一元八條
名貴伊府麵 每個六毛
新出上海麵 每磅四毛五
宜湯宜炒

O.K. 傢私公司
溫哥華 奇化街 式大號
電話：六八七、七、式七
式五三、〇三式六
單雙人床大平賣
每套由五十四元九五起

鳳城小館
PHOENIX WUN TUN HOUSE
237 E. Hastings Vancouver, B.C.
Phone: 681-5924

鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
各式油麵
各式食品
營業時間：上午十
一時至晚上十二時
由九月九日起
每逢星期四休息

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打東街一七八號

儲蓄戶口貴客注意
本行正在進行以電腦處理存款戶口
之紀錄工作，舉凡活期儲蓄及支票
票之儲蓄戶口之號碼即需改為七個
數目字之號碼，本行亦經發出新號
碼之交票與支票之儲蓄客戶，如
屬本行儲蓄戶口之客戶而未更改
新號碼者，祈有便到本行辦理為盼

萬生雜貨行
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
683-3032

新到
西河紅棗 鮮紅蝦米
天府花生 大花旗參
排菜片 梅菜心
鮮椰汁 海蜇皮
魚翅湯 天津蜜棗
大羅漢菓 每個八毛
中羅漢菓 每個六毛

家酒大華文
Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre
611 Main St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 687-9608, 687-9609

正名禮堂 粵式烹飪
名廚主理 筵開數十
筵席精美 點心十餘
精製點心 意飯食茶
早午美點 隨意小酌
宵夜小酌 隨意小酌
家常便飯 隨意小酌
豐儉隨意 隨意小酌
特製 隨意小酌
結禮 隨意小酌
歡迎 隨意小酌
營業時間：星期一至星期四：由上午十時至
午夜十二時。星期五至星期六：
由上午十時至凌晨一時。
星期日：由上午十時至下午十時

飛龍油漆裝修
專業油漆裝修，服務超級，價錢相宜。
電話：八七二、貳三二八
Worldwide Painting 電話 874-7434

哥倫比亞運輸公司
電話：六八七、七四九一
或七四四、七一八〇
1048 Dennis Crescent Richmond B.C.
本公司專門辦理進
出口貨，移民入
口行裏及搬運等運
輸工作，快捷妥當
忠誠服務，收費低
廉，僑胞光顧，不
論大小，遠近壹律
歡迎。
請電話諸君

日山
美商廣告，裝潢設計，
招牌廣告，餐館壁畫，掛畫，門面招牌，
中國宮殿式龍鳳裝飾品，按圖設計，
零售出賣。歡迎來料加工。
電話：貳五四、貳九〇七

北美洲針灸學院
梁覺立 4584 Fraser St.
Phone 879-3627
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)
美國內華達州及阿利近
州政府已通過法案准予
針灸合法執業

廠麵華南
Top-Valu Food Products Ltd.
136 Powell Street Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733
各種麵食
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新製機器
名師精製
大小光麵
均極歡迎

蔣佐治
專賣名廠及上門修理顏色及黑白電視機
工作保證滿意快捷妥當價格特優
待可充銀期
日間電話：二五三、九四三
六時後電話：五三、〇八五
地址：一六六市定東街

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE
256 E. PENDER STREET
TEL 681-1052
馳名巧製
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至
下午四時收市

黃炳超會計服務所
BING C. WONG & ASSOCIATES
Accounting and Taxation Service
164 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
682-7561 - 681-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機輔助
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格師傅，新裝電器。
免費估價，電話修理。
地址：溫哥華。電話：九八八、五八八八 余鴻會

廠麵旗花
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸氣炸麵
鮮春捲皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
迎歡辦索發批沽零

華仁蛋糕
中秋月餅
地址：一六六市定東街

